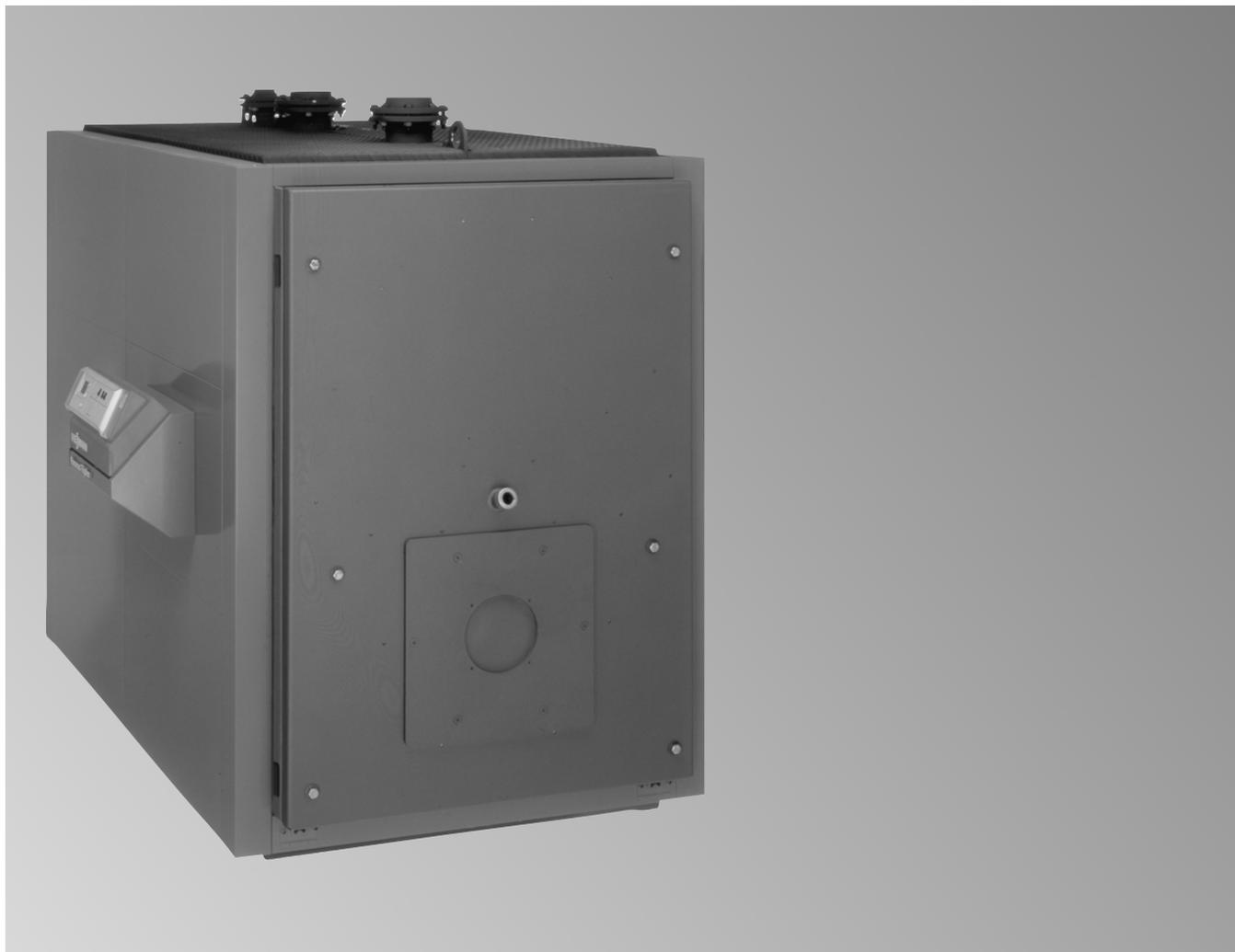


Foglio dati tecnici

Articolo e prezzi: vedi relativo "Listino prezzi,"



Da inserire nel:
raccoltore Vitotec 1, indice 21

Paromat-Triplex

Tipo PT

Caldaia a gasolio/gas a bassa temperatura

Caldaia a tre giri di fumo con superfici di scambio termico convettivo a più strati

Per **temperatura acqua di caldaia proporzionale ridotta**, a scelta per funzionamento con temperatura acqua di caldaia costante.



Marchio CE in conformità alle direttive vigenti UE



Certificazione secondo norma DIN ISO 9001
Nr. di omologazione 12 100 5581

Dati tecnici

Dati tecnici

Sigla di omologazione 03-226-726

Potenzialità utile	kW	575	720	895	1 120	1 400	1 750
Potenzialità al focolare	kW	622	778	968	1 210	1 514	1 892
Marchio CE		CE-0085 AQ 0827					
Perdita di carico lato fumi	Pa mbar	300 3,0	330 3,3	360 3,6	420 4,2	470 4,7	500 5,0
Dimensioni d'ingombro del corpo caldaia							
Lunghezza* ¹	mm	1 983	2 135	2 335	2 545	2 798	3 033
Larghezza	mm	1 082	1 082	1 176	1 176	1 280	1 280
Dimensioni d'ingombro complessive							
Lunghezza totale	mm	2 112	2 264	2 464	2 674	2 962	3 197
Larghezza totale							
– con regolazione	mm	1 528	1 528	1 622	1 622	1 726	1 726
– senza regolazione	mm	1 291	1 291	1 385	1 385	1 489	1 489
Altezza totale (con attacchi)	mm	1 693	1 693	1 957	1 957	2 143	2 143
Altezza totale supporti antivibrazioni (sotto carico)	mm	37	37	37	37	37	37
Basamento							
Lunghezza	mm	1 900	2 000	2 100	2 300	2 600	2 800
Larghezza	mm	1 300	1 300	1 500	1 500	1 600	1 600
Diámetro camera di combustione	mm	684	684	780	780	838	838
Lunghezza camera di combustione	mm	1 515	1 667	1 865	2 075	2 313	2 548
Peso corpo caldaia	kg	1 500	1 790	2 800	2 950	3 640	4 230
Peso complessivo	kg	1 600	1 895	2 930	3 085	3 805	4 405
Caldaia con isolamento termico e regolazione circuito di caldaia							
Contenuto acqua di caldaia	litri	903	948	1 364	1 452	1 964	2 066
Pressione massima d'esercizio	bar	6	6	6	6	6	6
Attacchi caldaia							
Mandata e ritorno caldaia	PN 6 DN	100	100	125	125	150	150
Raccordo di sicurezza	PN 16 DN	40	40	50	50	65	65
Scarico	R (fil. maschio)	1"¼	1"¼	1"¼	1"¼	1"¼	1"¼
Gas di scarico*²							
alla potenzialità utile							
– Temperatura (lorda* ³)	°C	180	180	180	180	180	180
– portata	kg/h	980	1 225	1 525	1 910	2 390	2 980
alla potenzialità minima (alla temperatura acqua di caldaia proporzionale e bruciatori a più stadi nel 1° stadio bruciatore)	kW	345	432	537	672	840	1 050
– Temperatura (lorda* ³)	°C	120	120	120	120	120	120
– portata	kg/h	588	736	915	1 145	1 430	1 790
Perdita di mantenimento alla potenzialità utile e temp. acqua di riscaldamento 75/65 °C	%	0,13	0,13	0,13	0,12	0,12	0,12
Attacco scarico fumi	Ø esterno mm	250	250	300	300	400	400
Volume lato fumi	m ³	0,88	0,97	1,41	1,60	2,17	2,46
Camera di combustione e condotti fumo							

*¹Portina caldaia e attacco scarico fumi smontati.

*²Valori orientativi per il dimensionamento del camino secondo norme DIN 4705, riferiti al 13,0 % di CO₂ per gasolio EL e al 10 % di CO₂ per gas metano e temperatura acqua riscaldamento di 75/60 °C.

*³Temperatura fumi riferita ad una temperatura aria di combustione di 20 °C.

► Per i dati tecnici dei componenti del sistema integrato Viessmann, vedi fogli dati tecnici a parte.

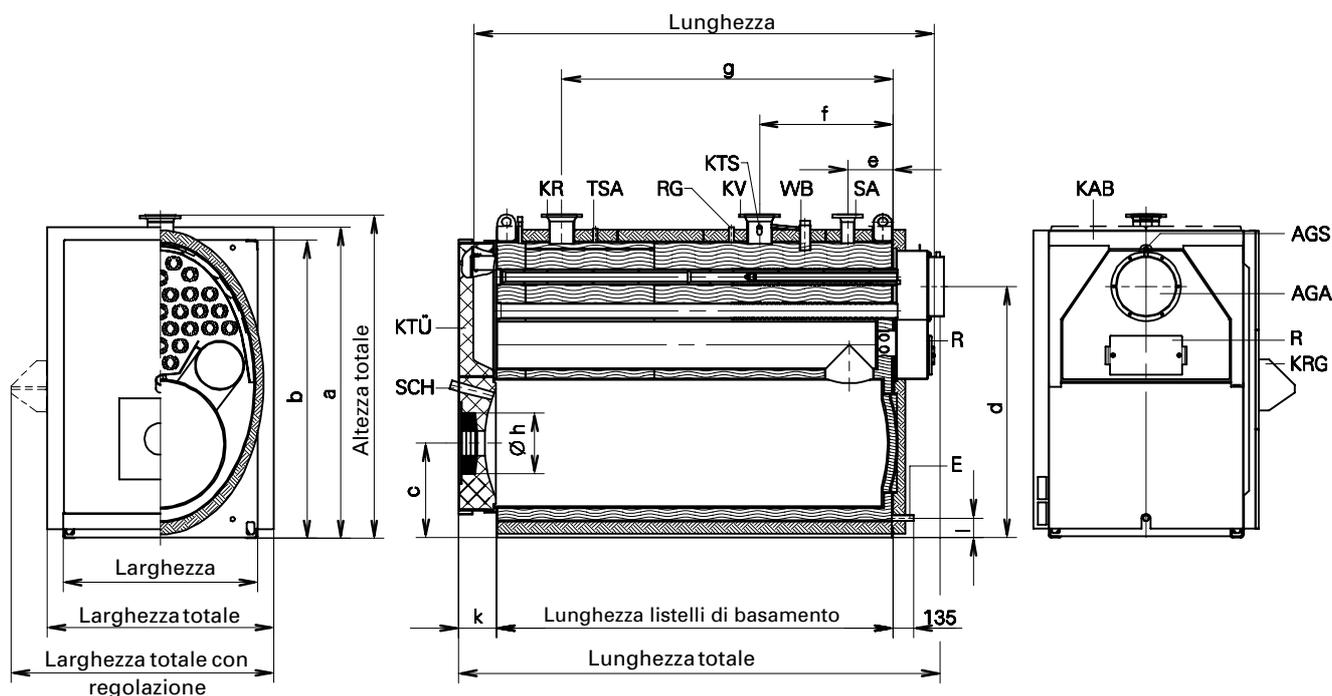


Tabella misure

Potenzialità utile	kW	575	720	895	1 120	1 400	1 750
a	mm	1 615	1 615	1 889	1 889	2 065	2 065
b	mm	1 528	1 528	1 792	1 792	1 978	1 978
c	mm	550	550	604	604	625	625
d	mm	1 290	1 290	1 524	1 524	1 665	1 665
e	mm	258	258	287	287	299	299
f	mm	728	728	787	787	879	879
g	mm	1 219	1 371	1 525	1 735	1 944	2 179
h	Ø mm	350	350	400	400	400	400
k	mm	212	212	212	212	247	247
l	mm	127	127	127	127	129	129
Lunghezza listelli di basamento	mm	1 575	1 727	1 927	2 137	2 375	2 610

La regolazione caldaia KR o la Dekamatik può essere montata a scelta a destra o a sinistra della caldaia.

Attenersi alla lunghezza minima per il bocaglio bruciatore.

Nel caso si incontrino difficoltà per l'introduzione nel locale d'installazione è possibile smontare la portina caldaia e l'attacco scarico fumi.

Legenda

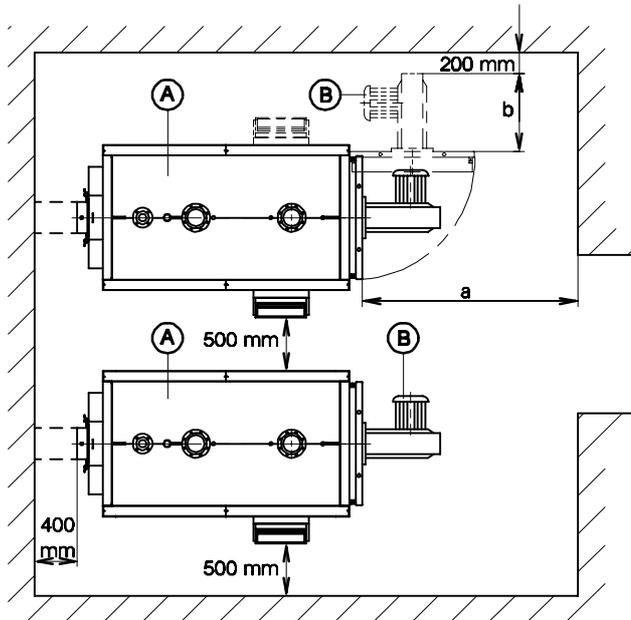
- AGA Scarico fumi
- AGS Manicotto R 1/2" per sensore temperatura fumi
- DB Manicotto R 1/2" per pressostato
- E Scarico
- KAB Rivestimento (calpestabile)
- KR Ritorno caldaia
- KRG Regolazione circuito di caldaia
- KTS Sensore temperatura di caldaia (sfalsato sul disegno)
- KTÜ Portina caldaia con flangia per montaggio bruciatore
- KV Mandata caldaia
- R Apertura per pulizia
- RG 2 manicotti R 1/2" per ulteriori dispositivi di regolazione
- SA Attacco espansione (valvola di sicurezza)
- SCH Foro d'ispezione
- TSA Guaina ad immersione per regolatore di temperatura TRA/sensore temperatura TSA
- WB Manicotto R 2" per sicurezza a galleggiante

Dati tecnici

Distanze minime

(salvo diversa prescrizione di legge)

Al momento della fornitura la portina caldaia è incernierata destra. Invertendo i perni della cerniera può essere incernierata a sinistra.



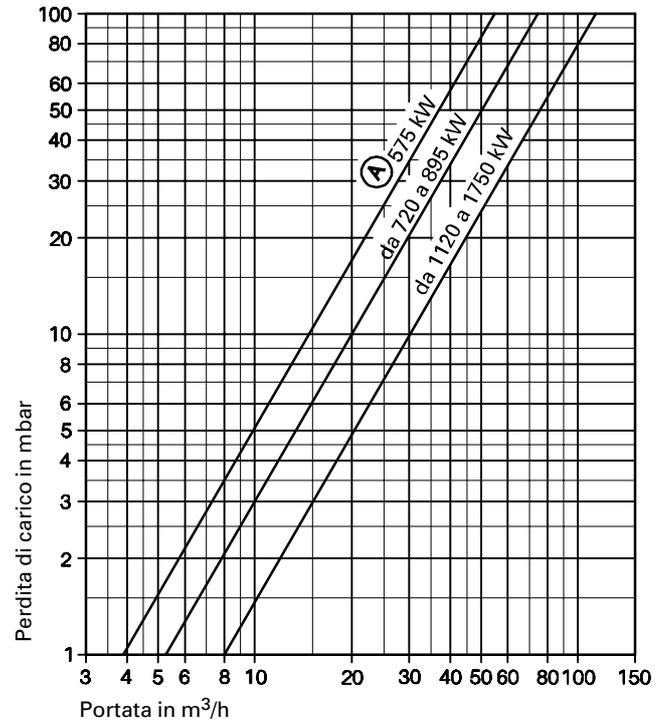
- Ⓐ Caldaia
- Ⓑ Bruciatore

Potenzialità utile	kW	575	720	895	1 120	1 400	1 750
a*1	mm	2 000	2 000	2 200	2 400	2 600	2 900
b	mm	Lunghezza d'ingombro del bruciatore					

*1 Lunghezza necessaria per la pulizia dei condotti fumi.

Perdita di carico lato riscaldamento

La Paromat-Triplex è idonea unicamente per funzionamento in impianti di riscaldamento con pompa.



- Ⓐ Potenzialità utile

Stato di fornitura

Corpo caldaia con portina incorporata, coperchio d'ispezione avvitato e rivestimento già montato.

Le controflange sono avvitate sugli attacchi con bulloni e guarnizioni. I piedini a vite e la chiusura tubo di controllo combustione si trovano nella camera di combustione.

2 imballi con isolamento termico, scovolo per la pulizia ed estrattore convogliatori interni

1 imballo con regolazione circuito di caldaia

1 imballo con dispositivo di messa a regime TRA/TSA

Varianti regolazione

Per impianto a una caldaia:

KR

per temperatura acqua di caldaia costante

Dekamatik-E

per temperatura acqua di caldaia proporzionale ridotta

Per impianto a più caldaie:

Dekamatik-M 1

per temperatura acqua di caldaia proporzionale ridotta per la prima caldaia di un impianto con più caldaie oppure per impianti con una caldaia

Dekamatik-M 2

per temperatura acqua di caldaia proporzionale ridotta per la seconda o terza caldaia di un impianto con più caldaie

Accessori della caldaia (dispositivi di sicurezza)

Sicurezza a galleggiante

articolo 9521 600

Versione: interruttore a galleggiante con dispositivo di prova e sblocco.

Inserto dispositivo di sicurezza per mancanza d'acqua per caldaie montate in impianti di riscaldamento a norma DIN 4751-2.

- per l'inserimento verticale nella caldaia
- con tubo protettivo per il galleggiante
- con cavo di allacciamento lungo 4,20 m
- raccordo filettato: R 2"
- pressione massima d'esercizio: max. 10 bar
- temperatura di funzionamento: max. 120 °C
- microinterruttore: commutatore a 1 polo
- potenza d'intervento: AC 10 A 250 V~
- tipo di protezione: IP 65
- nr. omologazione: TÜV-HWB-96-206

Condizioni di funzionamento

Condizioni di funzionamento

Queste condizioni di funzionamento si riferiscono a caldaie i cui dispositivi di messa a regime TRA/TSA vengono allacciati in base allo schema d'installazione previsto a questo scopo e che si trova nelle indicazioni per la progettazione.

Nel caso in cui il dispositivo di messa a regime TRA/TSA non venga utilizzato, sono valide le condizioni di funzionamento della Paromat-Triplex-Z e della Turbomato-Duplex (vedi indicazioni per la progettazione).

	Condizioni necessarie	vengono realizzate mediante
Funzionamento con temperatura acqua di caldaia proporzionale ridotta		
1. Portata dell'acqua di caldaia	Nessuna	_____
2. Temperatura ritorno caldaia (valore minimo)	Nessuna	_____
3. Temperatura minima acqua di caldaia	– Funzionamento a gasolio 40 °C – Funzionamento a gas 50 °C	Regolazione Viessmann fornita a corredo
4. Funzionamento con bruciatore a due stadi	1° stadio al 60 % della potenzialità utile	Taratura del bruciatore da effettuarsi sul posto
5. Funzionamento con bruciatore modulante	Tra il 60 % e il 100 % della potenzialità utile	Taratura del bruciatore da effettuarsi sul posto
6. Funzionamento a regime ridotto	Impianto con una caldaia e caldaia principale di impianti di riscaldamento con più caldaie – funzionamento con temperatura minima acqua di caldaia Caldaie in sequenza di impianti di riscaldamento con più caldaie – vengono disinserite	Regolazione Viessmann fornita a corredo
7. Riduzione di fine settimana	come per funzionamento a regime ridotto	come per funzionamento a regime ridotto

Funzionamento con temperatura acqua di caldaia costante*1

1. Portata acqua di riscaldamento	Nessuna	_____
2. Temperatura ritorno caldaia (valore minimo)	Nessuna	_____
3. Temperatura minima acqua di caldaia	– Funzionamento a gasolio 50 °C – Funzionamento a gas 60 °C	Regolazione Viessmann fornita a corredo
4. Funzionamento con bruciatore a due stadi	Non è richiesta alcuna potenzialità minima	_____
5. Funzionamento con bruciatore modulante	Non è richiesta alcuna potenzialità minima	_____
6. Funzionamento a regime ridotto	Impianto con una caldaia e caldaia principale di impianti di riscaldamento con più caldaie – funzionamento con temperatura minima acqua di caldaia Caldaie in sequenza di impianti di riscaldamento con più caldaie – vengono disinserite	Regolazione Viessmann fornita a corredo dell'impianto, eventualmente dopo aver preso provvedimenti sul posto
7. Riduzione di fine settimana	come per funzionamento a regime ridotto	come per funzionamento a regime ridotto

*1Per es. per il funzionamento con un carico inferiore al 60 % e/o con l'impiego di sistemi di regolazione disposti in serie.

Indicazioni per la progettazione

Dispositivo di messa a regime

Le superfici di scambio termico convettivo a più strati e le ampie intercapedini lato acqua delle caldaie Paromat-Triplex consentono in linea di massima di rinunciare ad una temperatura di ritorno minima e/o ad una pompa di miscelazione per aumentare la temperatura del ritorno. Il dispositivo di messa a regime fornito a corredo è pretrattato in fabbrica, deve potere, durante la fase di messa a regime (per es. durante la messa in funzione o il disinserimento notturno oppure di fine settimana), ridurre di minimo il 50 % la portata dell'acqua di caldaia ($\Delta T = 20 \text{ K}$).

Indicazioni più dettagliate sono riportate nelle indicazioni per la progettazione "Paromat, Turbomat e scambiatori di calore fumi/acqua,,

Camino

Le norme DIN 4705 e DIN 18160 prescrivono che i gas di scarico vengano espulsi dal camino protetti dal raffreddamento, in modo tale che la precipitazione nel camino di particelle sotto forma di vapore dei gas espulsi non rappresenti pericolo. Poiché la Paromat-Triplex funziona con una temperatura dei gas di scarico ridotta, il camino deve essere adatto alla caldaia.

Installazione dello scambiatore di calore fumi

Con la Paromat-Triplex è possibile portare i gas di scarico alla condensazione mediante l'installazione di uno scambiatore di calore in acciaio inossidabile ottenendo così una caldaia a condensazione. Per ulteriori informazioni vedi le indicazioni per la progettazione e il foglio dati tecnici dello scambiatore di calore fumi/acqua.

Installazione

- Evitare l'inquinamento atmosferico dovuto ad idrocarburi alogeni (ad es. quelli contenuti negli spray, nelle vernici, nei detersivi e solventi)
- Evitare un'elevata ricaduta di polveri
- Evitare un alto grado di umidità
- Fare in modo che il locale sia protetto dal gelo e ben aerato

In caso contrario sono possibili guasti e danni all'impianto.

L'installazione della caldaia in locali **in cui nell'aria possono essere presenti idrocarburi alogeni**, come negozi di parrucchieri, tipografie, lavanderie chimiche, laboratori,

ecc., è possibile solo se vengono presi provvedimenti in maniera tale che l'aria utilizzata per la combustione sia priva di queste sostanze. Nel caso di dubbi, preghiamo l'utente di rivolgersi direttamente a noi.

La nostra garanzia non si estende a danni insorti a causa di una mancata osservazione di queste indicazioni.

Garanzia

La nostra garanzia non si estende a danni dovuti a

- corrosione da condensa causata da temperature acqua di caldaia e/o del ritorno troppo basse
- funzionamento con acqua di riscaldamento o di rabbocco non adatta.

Dispositivi di sicurezza

Le caldaie devono essere installate complete di tutte le apparecchiature di sicurezza e controllo previste dalle norme in vigore come ad es. il Decreto Ministeriale 1.12.75 e relativi aggiornamenti.

Grado di rendimento stagionale

Il grado di rendimento stagionale della Paromat-Triplex è pari al 95 % - riferito ad una temperatura dell'impianto di riscaldamento di 75/60 °C.

Il grado di rendimento stagionale secondo DIN 4702-8 consente di determinare il coefficiente di utilizzazione di energia di una caldaia. Esso comprende tutte le dispersioni di calore di una caldaia (dispersioni per gas di scarico, perdite per irraggiamento, perdite di mantenimento) che sono determinate in modo decisivo dalla temperatura acqua di caldaia e dal fattore d'utilizzo.

I valori rilevati a norma DIN 4702-8 corrispondono al funzionamento tipico di un impianto di riscaldamento nell'arco dell'anno.

Circuiti di riscaldamento

Con impianti di riscaldamento a pavimento consigliamo l'impiego di tubazioni in materiale plastico impermeabili ai gas, secondo la norma DIN 4726, al fine di evitare la diffusione di ossigeno attraverso le pareti delle tubazioni. Negli impianti di riscaldamento a pavimento che non sono provvisti di questi tipi di tubi (DIN 4726) va effettuata una separazione di sistema.

A questo scopo forniamo appositi scambiatori di calore.

Gli impianti di riscaldamento a pavimento e i circuiti di riscaldamento con un grande contenuto d'acqua devono essere collegati alla caldaia mediante un miscelatore anche nel caso di caldaie a bassa temperatura; vedi il foglio dati tecnici "Regolazione di riscaldamenti a pavimento,, o le indicazioni per la progettazione "Paromat, Turbomat e scambiatori di calore fumi/acqua,,

Installazione di un bruciatore idoneo

Il bruciatore deve essere adatto alla potenzialità utile e alla perdita di carico lato fumi della caldaia installata (vedi "Dati tecnici,, del costruttore del bruciatore). Il materiale della testata bruciatore deve sopportare temperature d'esercizio pari ad almeno 500 °C.

Bruciatore a gasolio ad aria soffiata

Il bruciatore deve essere omologato secondo la normativa EN 267.

Bruciatore a gas ad aria soffiata

Il bruciatore deve essere omologato secondo la normativa EN 676 ed essere provvisto del marchio CE secondo la direttiva 90/396/CEE.

Taratura del bruciatore

La portata del gasolio o del gas del bruciatore va regolata in base alla potenzialità utile della caldaia.

Montaggio bruciatore

Il montaggio del bruciatore può essere predisposto, a richiesta, in fabbrica. A questo proposito, fornire insieme all'ordinazione anche i dati sul tipo ed il modello del bruciatore. In caso contrario praticare sulla piastra cieca, il foro per il bocchaglio del bruciatore e i fori per il fissaggio.

Per altre informazioni vedi indicazioni per la progettazione "Paromat, Turbomat e scambiatori di calore fumi/acqua,,

Salvo modifiche tecniche.

Viessmann, S.r.l.
Via Brennero 56
37026 Balconi di Pescantina (VR)
Tel. 045 6768999 · Fax 045 6700412
www.viessmann.de

 Stampato su carta ecologica
non trattata con cloro

5820 014 I